

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 7 (1931)

Heft: 29

Rubrik: Schach

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

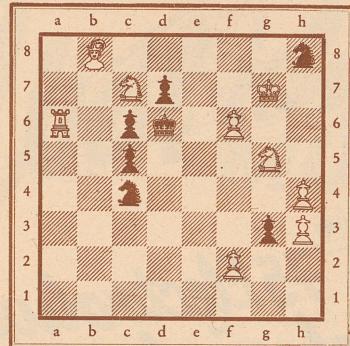
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

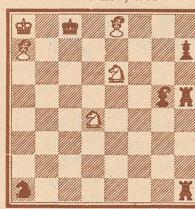
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Problem Nr. 220

A. KUBBEL, LENINGRAD
Urdruk

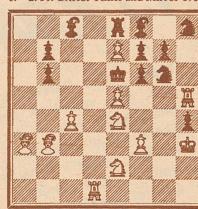
Matt in 3 Zügen

Problem Nr. 221

V. MARIN, BARCELONA
Sviat Szachowy 1931

Matt in 3 Zügen

Problem Nr. 222

B. HARLEY, EDGWARE
1.-2. Pr. Bristol Times and Mirror 1930

Matt in 2 Zügen

Schachturnier in Buenos-Aires.
(Von unserem Sonderberichterstatter)

Aus dem Argentinischen Meisterturnier, das vom 4. Mai bis 4. Juni in Buenos-Aires ausgetragen wurde, ging Maderna als

SCHACH

Redigiert von J. Niggli, Kasernenstraße 21c, Bern

1. Sieger vor dem Großmeister Tartakower hervor, der als einziger Teilnehmer keine Niederlage erlitt.

Endresultat: Maderna 10½, I. Preis; Dr. Tartakower 10, II. Preis; Fenoglio und Nogués Acuna je 9, III.—IV. Preis geteilt; Cristia und Lynch je 8, V.—VI. Preis geteilt; Pleci 7½; weiterhin folgen: Palau 6½, Falcon 5½, Villegas 4½, Ipata 2½ und Dr. Querencio 1½. — Maderna ist 20 Jahre alt und Beamter in La Plata.

Partie Nr. 90

Damenbauerspiel.

Gespielt in der 13. (letzten) Runde des Turniers um die Copa «Genio» im Club del Progreso zu Buenos-Aires am 4. Juni 1931.

Weiß: Carlos Hugo Maderna, La Plata.

Schwarz: Isaias Pleci, Buenos-Aires.

1. d2—d4	Sg3—f6	26. Se2—d4	Th8×h1??*)
2. Sg1—f3	g7—g6	27. Sd4×e6	Sg5×e6
3. Sb1—c3	d7—d5	28. Df4×f6	Th1×f1+
4. Lc1—f4	c7—c6	29. Df6×f1	Td8—f8
5. e2—e3	Lc8—f5	30. Df1—h3	Se6—g5
6. Lf1—d3	Dd8—c8	31. Dh3—h1	Sg5—e4
7. h2—h3	Lf8—g7	32. b2—b3	b5—b7
8. Ld3×f5	Dc8×f5*)	33. Dh1—h6	Tf8—f1+
9. g2—g4	Df5—e6*)	34. Kc1—b2	Kc8—b7
10. Lf4—c5	h7—h6*)	35. Dh6—e6	a7—a5*)
11. Sc3—e2	Dc6—e8	36. De6—d7+	Kb7—b6
12. Dd1—d3	Sb8—d7	37. Dd7—d8+	Kb6—b5
13. Sc2—f4	g6—g5	38. Dd8—c7	Tf1—f6
14. Sf4—e2	Sd7×e5	39. Dc7—c8+	Ka6—b6
15. Sf3×e5	Sf6—e4	40. Dc8—b8+	Kb6—b5
16. f2—f3	Se4—d6	41. a2—a3	b5—b4
17. 0—0—0	Dc8—e6	42. a3—b4	a5—b4
18. f3—f4	Sd6—c4	43. Db8×b4	Ka6—a7
19. Td1—f1	h6—h5*)	44. Db4—e7+	Ka7—b6
20. f4×g5	Lg7×e5	45. De7—e8	Tf6—f1
21. d4×e5	h5—g4!	46. g4—g5	Sz4—f2
22. Dd3—d4	Sc7×g5	47. De8—b8+	Kb6—a6
23. h3×g4	0—0—0	48. Db8—c7	Ka6—b5
24. Dd4—f4*)	f7—f6!	49. b3—b4	Aufgegeben*)
25. e5×f6	c7×f6		

*) Nach 8... gxf, was auch in Betracht kam, konnte Weiß schnell lang rochieren, während Schwarz nur mühselig einer Vollentwicklung seiner Figuren zustreben konnte.

*) Dies sieht auf den ersten Blick schlecht aus, da die Dame hier ständigen Angriffen ausgesetzt ist, aber die einzige andere Alternative Dc8 war nicht besser.

*) 10... Sbd7?? würde wegen Sg5 die Dame kosten.

*) Schwarz musste hier aktiv werden, um die Lavierungstellung schnell zu liquidieren.

*) Schlecht wäre 24. D×a7, da sich Schwarz auf e5 schadlos halten würde.

*) Bis hierhin hatte Pleci ausgezeichnet gespielt. Jetzt macht er in ausgleichlicher Stellung eine Fehlkombination, oder war es ein Verssehen in Zeitnot?

*) Falls Weiß «paßt», will Schwarz mit b4, Sc3 auf b1 mattsetzen.

*) Höchste Zeit! Weiß setzt entweder matt oder erobert den Turm f1.

Anmerkungen für die «Zürcher Illustrierte»
von Dr. Adolf Seitz.

Wer siegt in Prag?

Die meisten Länder haben für die Prager Wettkämpfe ihre Mannschaften gegenüber früheren Aufstellungen gewaltig verstärkt, so daß nun gut alle Meister von internationaler Währung in Prag antreten. Als Favoriten gelten:

Polen tritt mit der gleichen Mannschaft an, die 1930 in Hamburg siegte: Rubinstein, Dr. Tartakower, Przezpiorka, Makarczyk, Frydman.

U. S. A. mit Marshall, Kashdan, Horowitz, H. Steiner und Dake.

Oesterreich mit Spielmann, Grünfeld, Kmoch, Becker und Lokvenz.

Deutschland mit Bogoljubow, Wagner, Richter, Ahnes und Hellring.

Ungarn mit Havasi, Steiner A., Steiner L., Sterk und Dr. Vajda.

Tschechoslowakei mit Flohr, Gilg, Opocensky, Reiflik und Dr. Skalizka.

Jugoslawien mit Dr. Vidmar, Kostich, Dr. Astalos, Pirc und König.

Großbritannien: Sultan Khan, Yates, Winter, Wahltuch und Thomas.

Sehr starke Mannschaften stellen weiter Holland (Noteboom, Weenink) und Schweden (Stahlberg, Stoltz), während Frankreich trotz der Mitwirkung von Weltmeister Dr. Aljechin keine großen Chancen haben dürfte. Die Schweiz darf stolz sein, wenn es ihrer Amateurmännerchaft gelingt, einen Platz in der ersten Hälfte zu erobern.

Togal

Ein Versuch überzeugt:
In allen Apotheken Fr. 160

rasch und sicher wirkend bei
**Rheuma / Gicht
Kopfschmerzen**

Ischias, Hexenschuß, Erkältungsbeschwerden. Löst die Harnsäure! Über 6000 Arzte und Gutachten! Wirkt selbst in veralteten Fällen.

SOLBAD SCHÜTZEN
RHEINFELDEN

Vorzügliche Heilerfolge!
Alle Zimmer mit fl. Wasser und Telefon
Prospekte F. Kottmann

Rohrmöbel
Die bekannte Qualitätsware der
Rohrindustrie Rheinfelden
Katalog L2

*Touren- u. Reiseproviant
Gerberkäse*

die kleine 100 gr Schachtel. Emmentaler, Tilsiter, Kräuter.

Auf schwankenden Beinchen versucht Ihr Kind seine ersten Schritte



Halten Sie diese hübschen Erinnerungen mit einem Ciné-Kodak im Bilde fest!

ANGSTLICH zögernd und dabei über seinen Mut erstaunt wagt Bébé heute seine ersten Schritte. Rührend strampeln die kleinen Beinchen, laut jauchzt das Kleine auf und die Kinderaugen leuchten vor Stolz über den ersten Erfolg.

Gar bald wird es allein durch die Zimmer trippeln ohne sich an Möbeln festzuhalten oder nach Ihrer Hand zu greifen.

Dann wird es Ihnen viel Freude bereiten, die Szene von heute wiederzusehen, und Ihr Kind wird es Ihnen später einmal danken, seine eigenen Jugendtage im Bilde erleben zu können.

Mit dem Ciné-Kodak ist das ein Kinderspiel. Ein Blick, ein Druck, Kodak besorgt das Uebrige.

Der nächste Photohändler führt Ihnen den Apparat vor und liefert Ihnen Alles!



Ein Ciné-Kodak (Modelle von Fr. 390 an) hält Ihnen diese köstlichen Szenen für immer fest!

CINE-KODAK

Freika Wizard
Fussstulzen

sind anatomisch hochstehende Erzeugnisse gegen müde und schmerzende Füße.
Verlangen Sie überall ausdrücklich die Weltmarke **FREIKA-WIZARD**.
Verkaufsstellenanwachs durch **Frei & Kasser, A.-G., Zürich.**

Soll die Figur das Alter
verraten?

Wenn Sie sich vor dieser Gefahr hüten wollen,
dann dürfen Sie kein mangelhaftes Korsett tragen.
Anspruchsvolle Damen sichern sich durch einen
Original Gentila Gürtel den Reiz einer voll-
kommenen Figur.



Gentila Gürtel
machen sofort schlanker, massieren das Fett weg
und formen Figurmängel in die Linien der Schön-
heit und Grazie um. Gentila Modelle werden für
jede Figur in einer großen Auswahl von Gürteln,
Schlipsen, Korsetts geboten und sind dem
Körper anatomisch genau angepaßt.

Katalog F 107 kostenlos!

Achtung! Wir haben keine Reise-
damen und keine Filialen!

Die Original Gentila Modelle
hören und tragen unsere

sind von uns direkt zu bezie-
geschützte Marke.

J.J. GENTIL C. m. b. H., BERLIN W 9 Potsdamer Str. 5
(am Potsdamer Platz)
Versand in die Schweiz franko und zollfrei!

FIRN
Ice Cream
erfrischend
natürlich
u. gesund

Verbandsmilcherei Zürich

HOTEL
Habis-Royal
Bahnhofplatz
ZÜRICH
Restaurant

ORMOND REFORM

Rauchen Sie schon
vormittags?

... dann möchten wir Ihnen
zu einer Zigarette raten, die
leicht und nicht ermüdend ist,
dennoch aber an Aroma und
Feinheit nichts zu wünschen
übrig läßt.
Diese Eigenschaften finden
Sie vollkommen vereinigt in
der Zigarette
ORMOND REFORM GRÜN
zu Fr. 1.— die 10 Stück.

Einbrecher



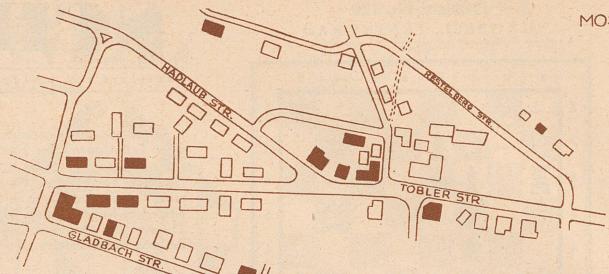
Es ist ein unheimlicher Gedanke, daß wir in unse-
rem Munde unzählige Schädlinge beherbergen, die
sich ungestört vermehren und Tag und Nacht ver-
suchen, in unsere Zähne einzubrechen. Das sind die
Bakterien und Spaltpilze, die die Versärgung der Koh-
lenhydrate in den Speiseresten verursachen. Die
Milchsäure, die dabei entsteht, zerstört den glas-
harten Panzer des Zahnschmelzes, so daß dem
Vordringen der Bakterien ins Innere des Zahnes nichts
mehr im Wege steht.

Ansammungen von Bakterien können zur Brut-
stätte gefährlicher Krankheiten werden. Diphtherie,
Tuberkulose, Influenza, Gelenkrheumatismus usw. haben oft ihren
Ursprung in kranken Zähnen.

Odol überzieht die Zähne mit einer dünnen, antiseptischen
Schicht, welche die Entwicklung der Bakterien hemmt und so den
Einbrechern ihr unheimliches Handwerk erschwert.

Eine ganze Flasche **ODOL** Eine halbe Flasche
Fr. 3.50 Fr. 2.50

Eine Doppelflasche Fr. 5.—



**75 Electrolux
Kühlschränke in
15 Häusern**

Diese kleine Darstellung gibt ein anschauliches
Bild, wie verbreitet der Electrolux-Kühlschrank
heute schon ist. In der Tat wird der Electrolux
überall dort bevorzugt, wo die verschiedenen
Marken einer genauen Prüfung unterzogen
werden. Die Gründe sind: Der Electrolux
arbeitet motorlos – ruhig und seine Zuverlässigkeit
beruht namentlich auch auf der Tatsache, daß er
ferner auch keinerlei mechanischer Automatik
bedarf. Er hat somit keine Maschinenteile, die
sich abnutzen oder sonst versagen könnten.
Wenn Sie einmal einen Electrolux-Kühlschrank
in der Küche haben, werden Sie davon ebenso
begeistert sein, wie alle jene glücklichen Haus-
frauen in der ganzen Welt, die sich seiner heute
schon bedienen.

ELECTROLUX A.G. SCHMIDHOF-URANIASTR. 40 **ZÜRICH**



Der eine kickt, der andere wettläuft,
Der wirft den Speer, der stößt den Stein,
Doch wenn das Training ist beendet,
Trinkt alles „Elmer“ im verein.

**Elmer
Citro**